

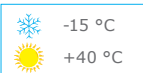
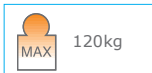
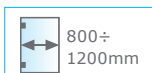
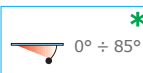
PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 10

Biloba
EVO



• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°.

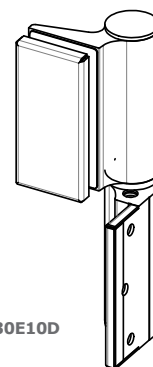
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90°, +180°.

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°.

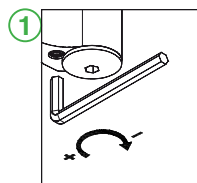
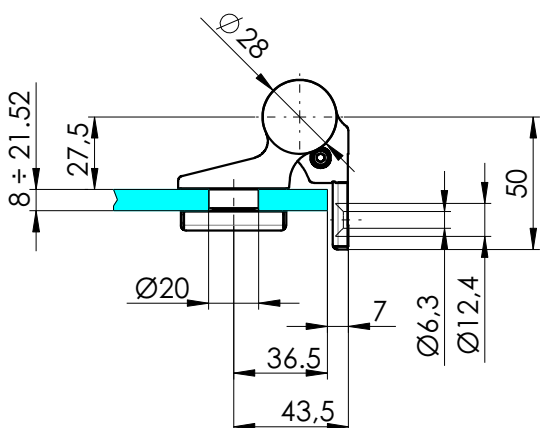
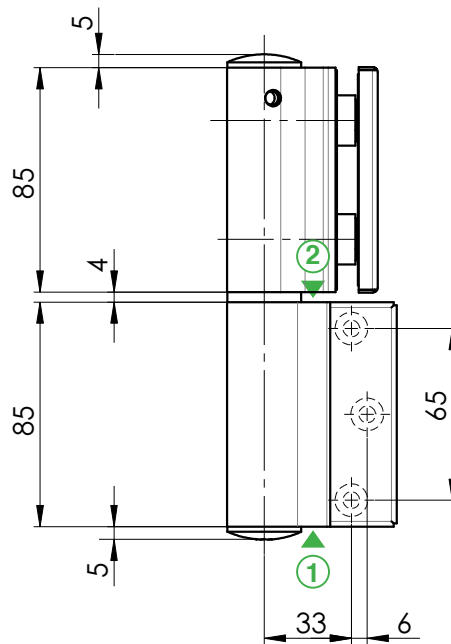
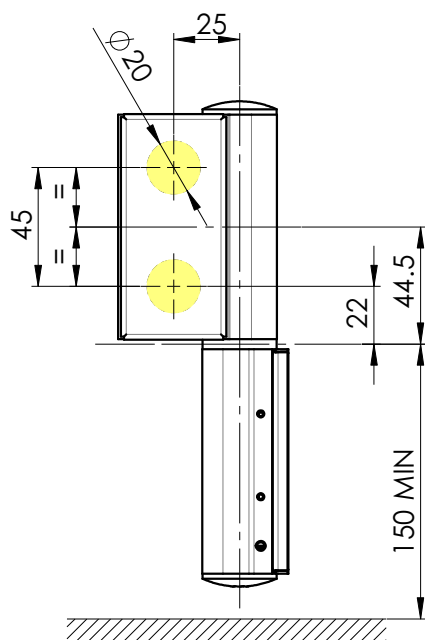
830E10D = destra - derecha - right - rechts

830E10S = sinistra - izquierda - left - links

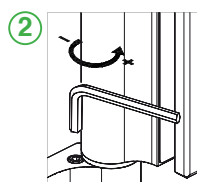


830E10D

*
• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



1
Vite di regolazione velocità scatto finale
Tornillo de ajuste de velocidad de "disparo"
final de la puerta
Adjusting screw for final latch speed
Regulierungsschraube für den
Schließendenschwung



2
Vite di regolazione velocità chiusura anta
Tornillo para el ajuste de la velocidad
de cierre de la hoja
Adjusting screw for closing door speed
Regulierungsschraube für die
Schließgeschwindigkeit der Tür

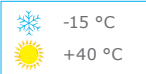
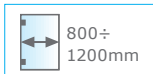
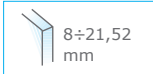
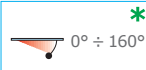
PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 11

Biloba
EVO



• Cerniera oleodinamica vetro-muro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°.

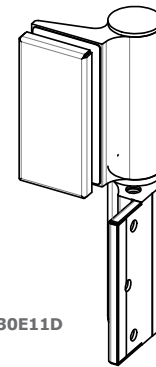
• Bisagra automática hidráulica vidrio-pared para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°.

• Hydraulic hinge glass to wall for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°.

• Hydraulikband Glas-Wand für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°.

830E11D = destra - derecha - right - rechts

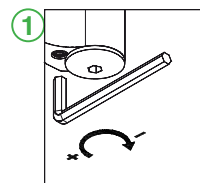
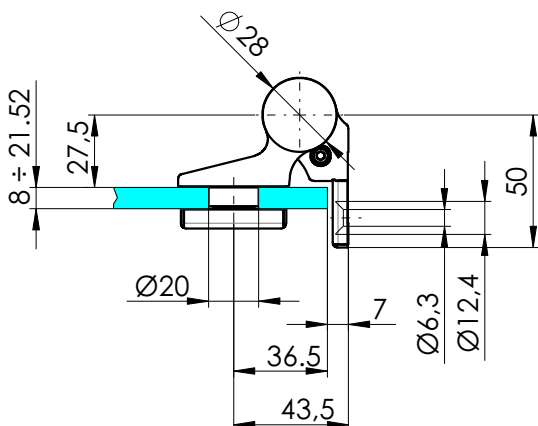
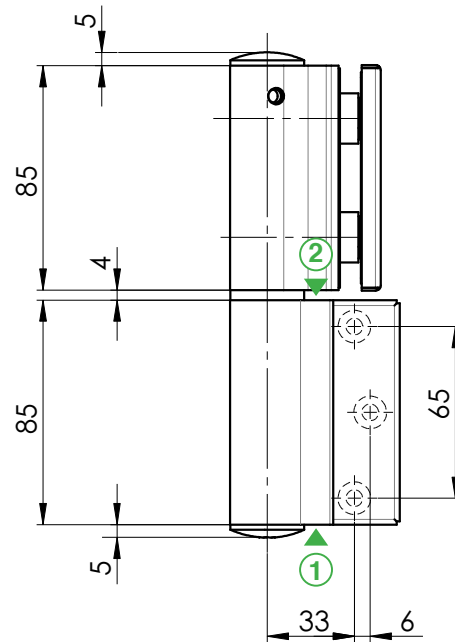
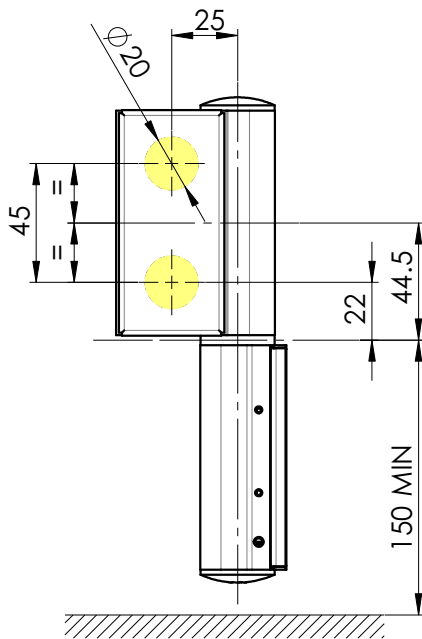
830E11S = sinistra - izquierda - left - links



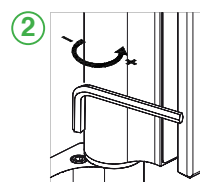
830E11D

*

• È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Vite di regolazione velocità scatto finale
Tornillo de ajuste de velocidad de "disparo"
final de la puerta
Adjusting screw for final latch speed
Regulierungsschraube für den
Schließendenschwung



Vite di regolazione velocità chiusura anta
Tornillo para el ajuste de la velocidad
de cierre de la hoja
Adjusting screw for closing door speed
Regulierungsschraube für die
Schließgeschwindigkeit der Tür

Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikscharnier

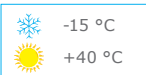
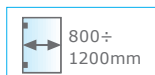
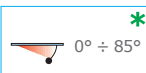
PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 50

Biloba
EVO



• Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +90° +180°.

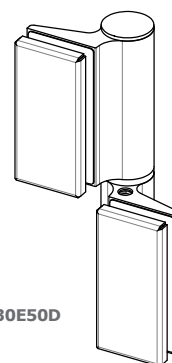
• Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +90°, +180°.

• Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +90° +180°.

• Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbarer Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +90° +180°.

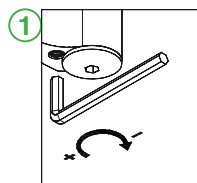
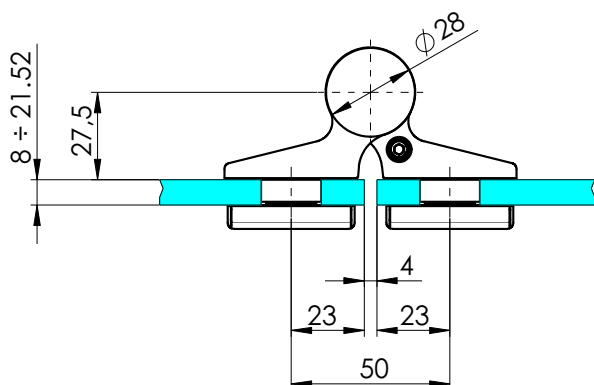
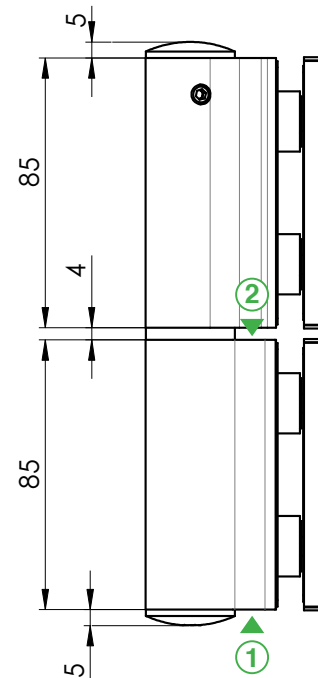
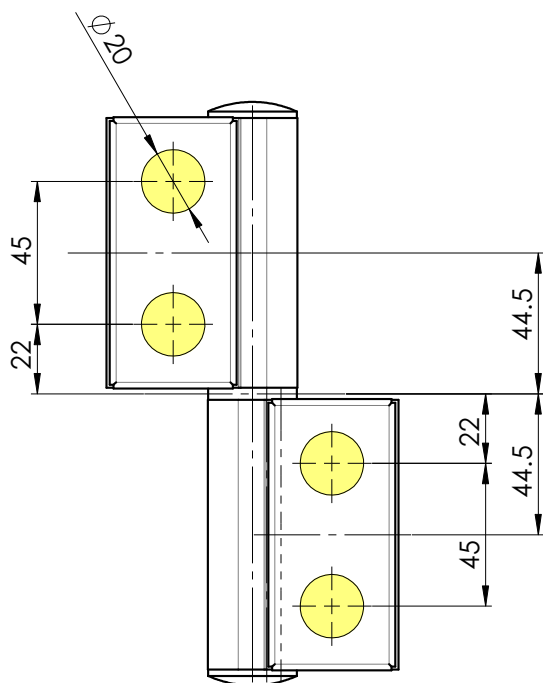
830E50D = destra - derecha - right - rechts

830E50S = sinistra - izquierda - left - links

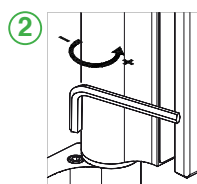


830E50D

* • È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



Vite di regolazione velocità scatto finale
Tornillo de ajuste de velocidad de "disparo"
final de la puerta
Adjusting screw for final latch speed
Regulierungsschraube für den
Schließendenschwung



Vite di regolazione velocità chiusura ante
Tornillo para el ajuste de la velocidad
de cierre de la hoja
Adjusting screw for closing door speed
Regulierungsschraube für die
Schließgeschwindigkeit der Tür

Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikscharnier

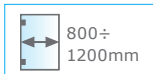
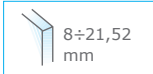
PORTE ESTERNE - PUERTAS ESTERIORES OUTER DOORS - AUSSENTÜREN



ATTENZIONE: Per installazioni in condizioni ambientali e climatiche particolari (es. umide, acide, saline), consultare prima l'ufficio commerciale - ADVERTENCIA: para su instalación en particular clima o ambiente (por ejemplo - húmedo, ácido, ambiente salino) consulte a la oficina de ventas - CAUTION: For installations in particular environments or climate (ex. wet, acid, saline) consult sales office first - ACHTUNG: Bei Installationen in Sondermilieus oder -klima (z.B.: nass, saure, salzig) wenden Sie sich vorher an der Verkaufsabteilung

830E 51

Biloba
EVO



• Cerniera oleodinamica vetro-vetro per porte in battuta, con velocità di chiusura regolabile e controllo costante di frenatura; permette un'apertura della porta fino a 180°. Stop a +180°.

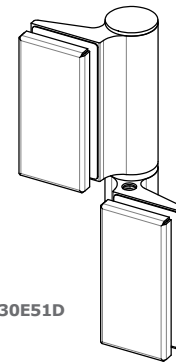
• Bisagra automática hidráulica vidrio-vidrio para puerta con tope; regulación de velocidad de cierre de la puerta y control constante de frenado; la puerta se puede abrir hasta 180°. Stop a +180°.

• Hydraulic hinge glass to glass for doors with stop, with adjustable closing speed and constant braking control; the door opens up to 180°. Stop at +180°.

• Hydraulikband Glas-Glas für Anschlagtüren, mit regulierbar Schließgeschwindigkeit und konstanter Kontrolle der Bremsung; Öffnung der Tür bis 180°. Feststellung +180°.

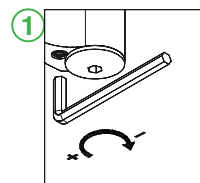
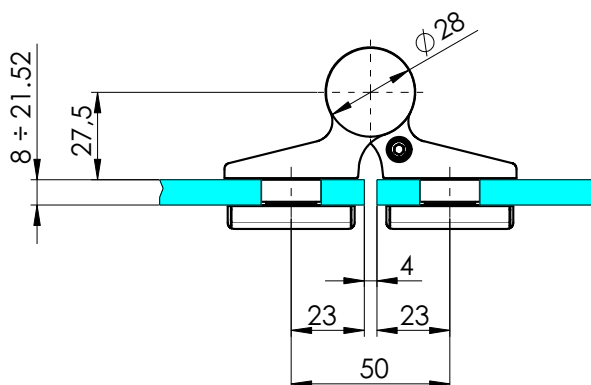
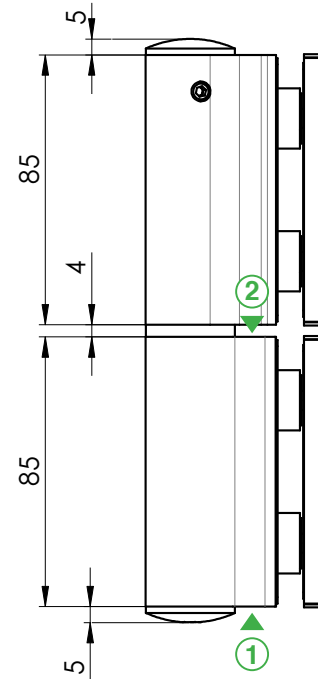
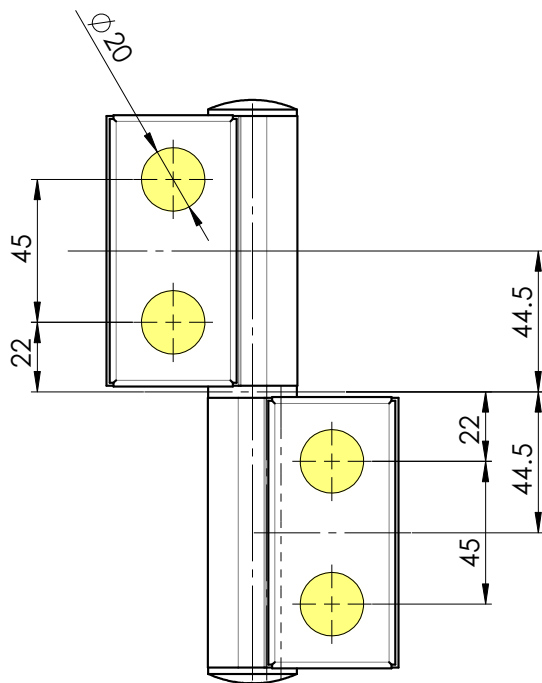
830E51D = destra - derecha - right - rechts

830E51S = sinistra - izquierda - left - links

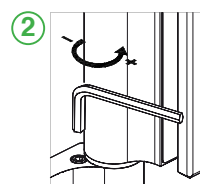


830E51D

* È necessaria una battuta in chiusura in quanto la cerniera ha una precarica. • Necesita de un cierre con tope, puesto que la bisagra tiene una precarga. • The hinge has a preloading, therefore a closing with a stop is necessary. • Eine Schließfeststellung ist notwendig, weil das Scharnier eine mechanische Belastung hat.



1 Vite di regolazione velocità scatto finale
Tornillo de ajuste de velocidad de "disparo" final de la puerta
Adjusting screw for final latch speed
Regulierungsschraube für den Schließenschwung



2 Vite di regolazione velocità chiusura ante
Tornillo para el ajuste de la velocidad de cierre de la hoja
Adjusting screw for closing door speed
Regulierungsschraube für die Schließgeschwindigkeit der Tür

Cerniera oleodinamica - Bisagra automática hidráulica - Hydraulic hinge - Hydraulikscharnier